

# Presencia de la muerte

- 4 *Thomas Macho*  
**Los muertos desaparecen, los muertos permanecen.** El autor ha constatado que en los últimos años hay una nueva visibilidad de la muerte en las sociedades occidentales.
- 10 *Gundula Schulze Eldowy*  
**Tamerlan**
- 14 *Kerstin Stremmel*  
**Ars moriendi.** En el arte contemporáneo aparecen constantemente representaciones de la muerte. ¿Acaso su marginación por la sociedad la hace más atractiva para el arte?
- 18 *Thomas Mießgang*  
**¡Viva la muerte!** Una reciente exposición de arte en Viena ha indagado en la tesis sobre la íntima relación de América Latina con la muerte.
- 22 *Thomas Schlich*  
**Muertos aparentes y apariciones fantasmales.** Toda delimitación entre la vida y la muerte se decide según el contexto cultural y según el sentido y la finalidad con que se halla relacionada.
- 28 *Juan Antonio Flores Martos*  
**La Santa Muerte y la patrimonialización de la muerte en México.** El culto a la muerte aparece como expresión de la vida precaria urbana y como objeto de la folclorización.
- 32 *Natalie Göltenboth*  
**“Cuando Marufina se pone celosa...”** Problemas habituales de la convivencia de humanos y “muertos” en lo real maravilloso de la vida cotidiana cubana.
- 34 *Ricardo Bada*  
**Las hojas muertas.** Una pequeña indagación sobre las preferencias literarias de cara a la eternidad.
- 35 *Wilma Kiener*  
**Metáforas cinematográficas de la muerte.** ¿Cuál sería nuestra imagen de la muerte si todavía no hubiésemos visto ninguna película?
- 38 *Friedrich Wilhelm Graf*  
**La muerte en la era digital.** En la red parece hacerse real un sueño antiquísimo de la Humanidad: una memoria eterna suprageneracional, una ganancia de trascendencia a pesar de nuestra transitoriedad.
- 41 *Aram Lintzel*  
**Navegar y desaparecer.** ¿Cómo confrontarse con lo efímero en la tan joven Internet?
- 42 *Óscar Calavia Sáez*  
**El último mohicano y sus descendientes.** Muchas veces, los indios americanos han encarnado en nuestra imaginación al Primer hombre, al salvaje viviendo el gozo o la penuria de los inicios. Pero de un modo más especial han encarnado, también, al Último.
- 48 *Susana Romano Sued*  
**“Rumor de muerte seca oímos – Hablar en lugar de las voces canceladas”.** La autora argentina habla sobre la travesía de la muerte y la violencia política, la necesidad de la traducción poética y la mnemotecnia para enfrentar lo macabro. Una entrevista realizada por Rike Bolte.
- 56 *Constanza Vieira*  
**Nadie podrá pagar ni reparar la orfandad en que hemos quedado.** Casi coincidiendo con la liberación de Ingrid Betancourt, tuvo lugar en Bogotá un seminario internacional sobre desaparición forzada.
- 60 *Ottmar Ette*  
**Fuga de la vida.** Jorge Semprún opone la creación literaria a la muerte, en la medida en que marca la muerte como un punto de partida.
- 64 **TransVersalia.** Horizontes con versos: diálogo germano-latinoamericano. Ann Cotten y Roxana Crisólogo.
- Miscelánea**
- 66 *Adelheid Hanke-Schäfer*  
**Borges como lector, crítico y defensor de la literatura alemana.** El escritor argentino encontró la clave de la cultura judía a través del idioma alemán y de los escritores vanguardistas prohibidos durante el nacionalsocialismo.
- 68 *Thomas Steinfeld*  
**Un maestro en palacios de piedra.** Los trabajos de Anselm Kiefer, Premio de la Paz de los Libreros Alemanes, son monumentales escenificaciones de lo perezoso.
- 70 *Christoph Bartmann*  
**Lo llamado nacional.** El fútbol es el escenario de prueba para la exaltación nacional, y si no existiera, habría que inventarlo urgentemente. Observaciones en torno a una quimera.
- 73 *Michael Laages*  
**Acerca del arte de sobrevivir.** El legendario Teatro Oficina de São Paulo cumple cinco décadas.
- 78 *Felipe Tadeu*  
**“You te contar...”** La participación alemana en la historia de la bossa nova.
- 80 *Marco Schmidt*  
**Valoración: ecológicamente meritorio.** El Festival de Cine Amazonas se concibió como arma en la lucha contra la destrucción de la selva tropical.
- 82 *Esther Andradi*  
**Berlín de novela.** Un fragmento de una obra literaria en la que la autora revive el Berlín Occidental de los años anteriores a la caída del Muro.
- Noticiero**
- 85 En México aparecieron negativos de fotografías del legendario Robert Capa tomadas durante la Guerra Civil española.
- El director brasileño Augusto Boal en la Bienal de Berlín.
- Necrológica: Aimé Césaire (1913-2008), el padre de la negritud.
- Muere la traductora Elke Wehr.
- La Sociedad de Teatro y Medios de Latinoamérica celebra sus veinte años de existencia.